



Grado en Estudios Ingleses **27806 - Comentario de textos literarios en lengua inglesa**

Guía docente para el curso 2015 - 2016

Curso: , Semestre: , Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **Isabel Fraile Murlanch** ifraile@unizar.es
- **Constanza Del Río Alvaro** crio@unizar.es
- **María del Pilar Royo Grasa** prg@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Dado el carácter práctico de la asignatura, se recomienda que el estudiante asista y participe en clase, y que realice de forma regular y continuada las tareas programadas para cada sesión. Es también deseable que el estudiante haya cursado alguna asignatura de literatura y haya realizado comentarios de textos con anterioridad.

Actividades y fechas clave de la asignatura

La **Prueba global de evaluación** se celebrará en las fechas señaladas en el calendario oficial de exámenes de la Facultad de Filosofía y Letras para las convocatorias de febrero y septiembre.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Identifica con la terminología adecuada los conceptos básicos y herramientas necesarias para el análisis formal e ideológico de textos literarios (poesía y prosa narrativa) en lengua inglesa
- 2:** Comprende y aplica correctamente dichos conceptos y herramientas a la hora de analizar aspectos formales de textos literarios en lengua inglesa
- 3:** Analiza los textos yendo más allá de la mera descripción y los interpreta, relacionando los aspectos formales con los ideológicos o de contenido

- 4:** Utiliza la lógica para elaborar y argumentar sus ideas de forma clara y convincente
- 5:** Escribe los ensayos siguiendo una estructura lógica, organizando las ideas en párrafos coherentes, y tanto en el inglés escrito como al exponer sus ideas en clase se expresa en un inglés correcto y adecuado a su nivel correspondiente del MCERL
- 6:** Es capaz de comprender, asimilar y rebatir las opiniones de sus compañeros
- 7:** Aprende a hacer lecturas críticas y reflexivas de los textos, asumiendo lo que el texto sugiere además de lo que dice, y acepta que otras interpretaciones diferentes a la suya pueden ser igualmente válidas
- 8:** Aprende a reconocer distintos géneros y registros de los textos literarios según las características que los definen

Introducción

Breve presentación de la asignatura

La asignatura *Comentario de textos literarios en lengua inglesa* es una asignatura de 6 créditos ECTS de formación básica que se imparte en el primer semestre del primer curso del Grado en Estudios Ingleses en dos sesiones semanales, y que se encuadra en la materia "Comentario de textos literarios y audiovisuales en lengua inglesa". Dada su impartición en el primer semestre del primer curso, cuando la mayoría de los alumnos aún carecen de conocimientos de literatura en lengua inglesa, el curso tiene un carácter introductorio. Se ofrece a los estudiantes una introducción a los fundamentos formales y discursivos básicos para la comprensión y el análisis de textos literarios en lengua inglesa, así como para la interpretación de los aspectos culturales e ideológicos que los textos presentan.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo primordial de la asignatura es proporcionar al alumnado los contenidos teóricos y herramientas necesarias para el análisis formal e ideológico de textos literarios en lengua inglesa, tanto líricos como narrativos. El curso se centra para ello en el estudio y la aplicación de conceptos, convenciones y recursos literarios que son fundamentales para comprender e interpretar textos correctamente dentro de un contexto académico. En las sesiones prácticas del curso se analiza y comenta, de manera individual y grupal, una selección de textos a los que se va aplicando, de forma acumulativa, los contenidos teóricos estudiados hasta ese momento. Los contenidos y actividades de aprendizaje de la asignatura se han diseñado para que proporcionen al alumno unas estrategias con las que desarrollar su capacidad crítica de análisis e interpretación de textos literarios, así como sus habilidades expositivas.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura *Comentario de textos literarios en lengua inglesa* se enmarca en la materia "Comentario de textos literarios y audiovisuales en lengua inglesa", que cuenta con otras dos asignaturas semestrales de formación básica (segundo curso: semestre 1 y semestre 2) dedicadas al estudio de textos audiovisuales. Las tres asignaturas se orientan al desarrollo de la capacidad crítica y analítica del alumnado. En el caso de la asignatura presente, el interés se centra exclusivamente en textos literarios. A través de esta asignatura se ofrece al estudiante una preparación básica y absolutamente necesaria para la lectura, comprensión y estudio académico de las historias de las literaturas en lengua inglesa (inglesa, norteamericana y otras literaturas) con las que el estudiante se familiarizará en los semestres posteriores, comenzando en el 2º semestre del primer curso.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:
desarrollar tareas referidas a las siguientes habilidades:
Conocimiento de teorías críticas y de metodologías del análisis literario
- 2:
Capacidad de transmitir y explicar conocimientos
- 3:
Capacidad de analizar textos literarios y audiovisuales en lengua inglesa
- 4:
Capacidad de razonamiento crítico
- 5:
Desarrollo de la independencia de pensamiento
- 6:
Capacidad de rigor metodológico
- 7:
Capacidad de organización y planificación
- 8:
Capacidad para trabajar de manera autónoma
- 9:
Capacidad de crítica y autocrítica
- 10:
Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

La consecución de los resultados de aprendizaje que la asignatura conlleva proporcionará al alumno unos conocimientos teóricos, así como de práctica analítica y metodológica, que le permitirán comprender y asimilar los textos literarios objeto de estudio en esta y posteriores asignaturas de literatura en lengua inglesa. De forma específica, los resultados de aprendizaje permiten al estudiante profundizar en los siguientes aspectos: interrelación de forma y contenido en los textos literarios; aplicación de metodologías y herramientas críticas necesarias; capacidad de expresar una visión crítica; obtención de conclusiones pertinentes; refuerzo en el nivel de conocimiento de la lengua inglesa para alcanzar al final del primer semestre el nivel exigido.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1: **PRIMERA CONVOCATORIA**

Consistirá en la realización de una **Prueba de evaluación global** (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico oficial).

Características de la prueba:

Teoría (30 %): Definiciones cortas de conceptos clave (20 %) y discusión más amplia de algún aspecto o

técnica literaria relevante (10 %).

Práctica (70 %): Comentario de un poema o fragmento narrativo en prosa.

Cuando el comentario sea de poesía, la parte teórica estará orientada hacia la prosa narrativa y viceversa.

2:

SEGUNDA CONVOCATORIA

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico oficial).

La prueba global de evaluación en la segunda convocatoria tiene las mismas características que la prueba global de evaluación de la primera convocatoria.

3:

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se evaluará el nivel de corrección y claridad en las definiciones y exposición de ideas en la parte teórica. En la parte práctica se valorará la capacidad del alumno para entender y aplicar correctamente los conceptos básicos de análisis, así como su capacidad para interpretar el texto relacionando forma y contenido, la exposición ordenada y la originalidad de sus ideas, la estructura del ensayo y el nivel de inglés.

La duración de la prueba será de dos horas y media.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La asignatura consta de dos partes diferenciadas: la primera dedicada al discurso poético y la segunda al discurso narrativo en prosa, con un número igual de sesiones dedicadas a cada parte (15). Cada sesión teórica irá seguida de dos sesiones prácticas en las que mediante el análisis de una serie de textos (3 o 4), los estudiantes aprenden a aplicar los contenidos teóricos estudiados hasta el momento. De esta manera, tanto el aprendizaje teórico como el práctico tienen un carácter acumulativo. La asignatura incluye una serie de actividades de aprendizaje, detalladas en el apartado siguiente, que se han diseñado para la comprensión de los contenidos teóricos y el desarrollo de la capacidad crítica de análisis de los alumnos.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:

1. Actividades dirigidas

A) Clases teóricas: Créditos: 0,6 (15 horas).

Metodología: Lección magistral y discusión en clase de las ideas y conceptos más importantes de la/s lectura/s obligatorias (teoría poética o de prosa narrativa) programadas para esa sesión. De esta forma se presentan y se afianzan los aspectos formales necesarios para la interpretación de textos.

B) Clases prácticas: Créditos: 1,8 (45 horas)

Metodología: Trabajo individual y en grupo. Comentario de el /los texto/s programados para esa sesión bajo la tutela del profesor.

2. Actividades supervisadas

A) Tutorías individuales: Créditos: 0,1 (2,5 horas).

Metodología: Asesoramiento sobre la redacción de comentarios de texto.

3. Actividades autónomas

A) Preparación de los textos que se comentarán en clase: Créditos: 2,7 (70 horas). Lectura y análisis de los textos literarios obligatorios.

B) Estudio personal. Créditos: 0,6 (15 horas). Trabajo personal y lectura de la bibliografía obligatoria.

4. Evaluación

A) Realización de la prueba escrita global de evaluación teórico-práctica: Créditos: 0,1 (2,5 horas).

2:

PROGRAMA DE CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Poetic discourse

1st session.- Defining poetic discourse. The Formalist approach: poetry as deviation and the concept of "defamiliarisation". Literary competence and "naturalisation" in poetry.

Reading assignments: "Deviation". In Montgomery et al, eds., *Ways of Reading* (3rd edition), 2007, London and New York: Routledge, 231-47.

4th session.- Poetic rhythm and metre: accentual syllabic metre. Free verse poetry.

Reading assignments: "Free Verse". In Jeffrey Wainwright, *Poetry: The Basics*, 2004, London and New York: Routledge, 85-101.

7th session.- Rhetorical tropes: the use and interpretation of figurative language. Other rhetorical figures: Rhyme and sound patterning.

Reading assignments: "Figurative Language". In Tom Furniss and Michael Bath, *Reading Poetry: An Introduction*, 1996, London: Longman, 105-30.

10th session.- Verse forms and genres. The limerick; the Italian, English and Romantic sonnet; the popular ballad and the literary ballad.

Reading assignment: "Genre" and "The Sonnet". In Tom Furniss and Michael Bath, *Reading Poetry: An Introduction*, 1996, London: Longman, 255-304.

13th session.- Tone and textual strategies: Intertextuality, parody, irony and ambiguity.

Reading assignments: "Intertextuality and allusion" and "Irony". In Montgomery et al., eds., *Ways of Reading*, (3rd edition), 2007, London and New York: Routledge, 156-67 and 131-40.

Prose narrative discourse

16th session.- Definition of narrative discourse and of narrative text. Levels of analysis: story (fabula) and plot (discourse, *sjuzet*).

Reading assignments: "Narrative and life" and "Defining narrative", in Abbott, H. Porter, *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: CUP, 2002: 1-23.

19th session.- The classical narrative discourse. Causation, linearity and closure.

Reading assignments: "Closure", in Abbott, H. Porter, *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: CUP, 2002: 51-61.

22nd session.- Significance and treatment of time in narrative discourse.

25th session.- Character and self in narrative: techniques of characterization. Focalization and subjectivity in narrative.

Reading assignment: "Character and self in narrative", in Abbott, H. Porter, *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: CUP, 2002: 123-137.

28th session.- Narration: techniques of representation of speech and thought, narrative levels, narrators and narratees, implied authors and implied readers.

Reading assignments: "Narration" and "Interpreting Narrative", in Abbott, H. Porter, *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: CUP, 2002: 62-92; and "Levels: Realms of Existence", in Keen, Suzanne, *Narrative Form*, Houndmills and New York: Palgrave, 2003: 108-115

3: **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

General:

- Eagleton, Terry, *Literary Theory: An Introduction*. London: Blackwell, 1996.
- Peck, John and Martin Coyle, *Practical Criticism: How to Write a Critical Appreciation*. London: Macmillan, 1995.
- Pérez Rodríguez, Eva María & José Igor Arranz, *Commenting on Texts: Literature, History, The Media*. Palma: Universitat de les Illes Balears, 2006.

Poesía:

- *The Norton Anthology of English Literature*. Vols. 1 and 2. New York and London: W. W. Norton and Company. (Appendix "Poetic Forms and Literary Terminology"). 1993
- Barber, Charles. *Poetry in English: An Introduction*. London: Macmillan. 1983
- Burton, S. H. *The Criticism of Poetry*. (2nd edition). London: Longman. 1974
- Eagleton, Terry. *How to Read a Poem*. Oxford: Blackwell. 2007
- Furniss, Tom and Michael Bath, *Reading Poetry: An Introduction*. London: Harvester Wheatsheaf, 1996.
- Lynn, Steve. *Texts and Contexts*. New York: HarperCollins College Publishers. (Chapters 1, 4, 6, 7 and 8). 1994
- Montgomery, Martin et al. *Ways of Reading* (3rd Edition). London and New York: Routledge. (Sections 3, 4 and 6). 2007 (1992).
- Morris, Pam. *Literature and Feminism*. Oxford and Cambridge: Blackwell. (Part I and Part II, chapter 4). 1992
- Spurr, Barry. *Studying Poetry*. Melbourne: Macmillan, 1997.
- Thorne, Sara. *Mastering Poetry*. New York and Hampshire: Palgrave Macmillan, 2006
- Wainwright, Jeffrey. *Poetry: The Basics*. London and New York: Routledge, 2004.
- Wolosky, Shira. *The Art of Poetry: How to Read a Poem*. Oxford: OUP.

Narrativa:

- Abbott, H. Porter. *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge: CUP. 2002.
- Cobley, Paul. *Narrative*. London and New York: Routledge. 2001.
- Cohan, Steven and Linda M. Shires. *Telling Stories: A theoretical analysis of narrative fiction*. London and New York: Routledge. 1988.
- Hawthorn, Jeremy. *Studying the Novel: An Introduction*. London: Arnold. 1997.
- Keen, Suzanne. *Narrative Form*. Houndmills and New York: Palgrave. 2003.
- Lowe, N. J. *The Classical Plot and the Invention of Western Narrative*. Cambridge: CUP. 2000.
- McQuillan, Martin (ed.). *The Narrative Reader*. London and New York: Routledge. 2000.
- Toolan, Michael. *Narrative: a critical linguistic introduction* (2nd edition). London and New York: Routledge.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

La asignatura se estructura en dos clases semanales, divididas en sesiones teóricas y prácticas. Las sesiones teóricas se dedican a la exposición por parte del profesorado de los aspectos y fundamentos formales de cada uno de los temas. Las explicaciones del profesorado se complementan en estas sesiones con el debate y discusión entre toda la clase de los textos críticos programados que versan sobre los mismos contenidos. Cada sesión teórica va seguida de dos sesiones prácticas para aplicar y profundizar en los contenidos estudiados. Los textos concretos elegidos para cada una de las sesiones prácticas figuran en el programa incluido que se reparte a los alumnos al principio del curso, junto con la fecha en la que se comentarán en clase.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Abbott, Horace Porter. The Cambridge introduction to narrative / H. Porter Abbott Cambridge : Cambridge University Press, 2002
- Barber, Charles. Poetry in English : an introduction / Charles Barber London : Macmillan, 1983
- Burton, Samuel Holroyd. The criticism of poetry / S. H. Burton . - 2nd ed. London : Longman, 1974
- Copley, Paul. Narrative / Paul Copley London ; New York : Routledge, 2001
- Cohan, Steven. Telling stories : a theoretical analysis of narrative fiction / Steven Cohan and Linda M. Shires . - 1st ed. New York ; London : Routledge, 1988
- Eagleton, Terry. How to read a poem / Terry Eagleton Malden, MA. : Blackwell Publishing, 2007
- Eagleton, Terry. Literary theory : an introduction / Terry Eagleton . - 2nd ed. Oxford : Blackwell, 1996
- Furniss, Tom. Reading poetry : an introduction/ Tom Furniss, Michael Bath London [etc.] : Prentice-Hall/Harvester Wheatsheaf, cop. 1996
- Hawthorn, Jeremy. Studying the novel : an introduction / Jeremy Hawthorn . - 3rd ed. London ; New York : Arnold ; New York : Distributed exclusively in the USA by St. Martin's Press, 1997
- Keen, Suzanne. Narrative form / Suzanne Keen Basingstoke : Palgrave Macmillan, cop. 2003
- Lynn, Steven. Texts and contexts : writing about literature with critical theory / Steven Lynn New York : HarperCollins College Publishers, cop. 1994
- Morris, Pam. Literature and feminism : an introduction / Pam Morris . - 1st pub., [6th] repr. Oxford : Blackwell, 2000 repr.
- Peck, John. Practical criticism : how to write a critical appreciation / John Peck and Martin Coyle . - 2nd ed. Basingstoke : Macmillan, 1995
- Pérez Rodríguez, Eva María. Commenting on texts : literature, history, the media / Eva María Pérez Rodríguez ; José Igor Prieto Arranz Palma de Mallorca : Universitat de les Illes Balears, 2006
- Spurr, Barry. Studying poetry / Barry Spurr South Melbourne : Macmillan, 1997
- The Norton anthology of English literature. Vol.1 / M.H. Abrams, general editor . - 6th ed. New York ; London : Norton, 1993
- The Norton anthology of English literature. Vol.2 / M.H. Abrams, general editor . - 6th. ed. New York ; London : Norton, 1993
- Toolan, Michael J.. Narrative : a critical linguistic introduction / Michael J. Toolan . - 2st. ed. London [etc.] : Routledge, 2001
- Ways of Reading : advanced reading skills for Students of English Literature / Martin Montgomery ... [et al.] . - 3rd. ed. London ; New York : Routledge, 2007
- Wolosky, Shira. The art of poetry : how to read a poem / Shira Wolosky New York : Oxford University Press , 2001